

【魏子雲◎著】



文學·歷史·戲劇

這本書，不但寫的是一齣齣戲劇故事

更告訴你戲劇中歷史題材的或真或假

作者齣齣而字字句句的解說誰是小說，誰是歷史？

讀者可以從本書獲得一些觀戲的常識

此為本書與作者其他戲劇論著大不同之處

萬卷樓

文學·歷史·戲劇

魏子雲◎著

國家圖書館出版品預行編目資料

文學・歷史・戲劇 / 魏子雲著, --初版 --

臺北市：萬卷樓, 民 92

面； 公分

ISBN 957 - 739 - 445 - 0 (平裝)

1. 戲劇 - 中國 - 研究與考訂

982

92010499

文學・歷史・戲劇

著 者：魏子雲

發 行 人：楊愛民

出 版 者：萬卷樓圖書股份有限公司
臺北市羅斯福路二段 41 號 6 樓之 3
電話(02)23216565・23952992
傳真(02)23944113
劃撥帳號 15624015

出版登記證：新聞局局版臺業字第 5655 號

網 址：<http://www.wanjuan.com.tw>

E-mail：wanjuan@tpts5.seed.net.tw

經銷代理：紅螞蟻圖書有限公司
臺北市內湖區舊宗路二段 121 巷 28 號 4F
電話(02)27953656(代表號) 傳真(02)27954100

E-mail：red0511@ms51.hinet.net

承印廠商：晟齊實業有限公司

著 者：460 元

出版日期：民國 92 年 7 月初版

(如有缺頁或破損，請寄回本公司更換，謝謝)

◎版權所有 翻印必究◎

ISBN 957 - 739 - 445 - 0

龍 序

龍宇純

在臺灣的國劇學術界，我認識好幾位大老，魏子雲先生便是其中的一位。

魏先生自小嗜皮黃，不僅從留聲機學習唱段，並跟隨老一輩觀賞實地演出；又不僅聽聽看看，滿足耳目之快，還對戲台上的一切，包括硬體與軟體，都要探求究竟，或掌握竅門，總是像夫子「入太廟，每事問」。於是積年累月，漸漸獲致了知識，領悟到要訣。其後更有一段時期，因為工作上的關係，有機會與圈內人同室而處，朝夕相對，積壓在心頭的疑團，當然就一一解開了。此時的魏先生，便不僅如一般的票友，可以歌上幾段，小生、青衣兩個行當，普通戲碼竟都能展現於氍毹之上，而宛同內行了。

另一方面，魏先生天賦才華洋溢，筆端迅疾，國學根柢更是堅厚。原來小時候讀過八年十三經，諸如《詩》、《書》、《三禮》、《左傳》，都能背誦；《論語》、《孟子》之類，便不消更提。換在今天，這樣的際遇固然無可能發生；即在當年，洋學堂差不多取代了私塾，也可以說是造化。後來魏先生以其如此優越的條件從事學術研究，自然能夠舉重若輕，得心應手，無怪乎其成就十分豐碩。約略計之，完成的文藝評論、小說創作和雜文等，便有數十餘種之多；一本《金瓶梅》，寫出了

十五種專書，字數超逾百萬。國劇方面，撰述的專著和創作或改寫的劇本，又復二十餘種。人們慣用「著作等身」的話，稱讚學者或作家的多產，通常多為虛譽，我想施於魏先生身上，才為貼切。然則魏先生之被視為臺灣國劇學術界的大老，自是順理成章的事。

毛高文先生主持教育部期間，為整頓復興戲劇學校的文史課程，邀集近二十位專家學者計議。魏先生提出以文史合併精簡教學時數的建議，為毛部長所接受，責由魏先生主編課本。後來因為學生家長的反對，而毛部長旋調升行政院副院長，此事遭到了擱置。今觀當年所編稿本，以戲劇故事為經，從情節演變發展的史學觀點構合史料，作為國文教材。可謂別具一格，也頗適合劇校生閱讀，篇篇都能達成文學、歷史、戲劇三合一的教學目的。國文天地的編者見而踵愛之，魏先生出其編撰部分交該社梓行。稿已打好，魏先生突發奇想，以序文責於我，令我吃驚不已！揆其動機，大抵因為我學的是中國文學，又酷愛國劇。殊不知我在中國文學的領域中，走的是文字、音韻、訓詁的古老小徑；而我之於國劇，只不過愛其聲腔可以涵詠，回味無窮，又喜其歌之可以養氣，有益健康，如此而已。我並不真知國劇，曷足以序先生此書！然而我與先生同為皖產，先生長我十齡，於我為鄉長，在辭不獲已的情況下，只能就魏先生略作介紹，以為知人論世的參考；並將此書的由來和編撰旨趣扼要說明，作為序文，不知能夠交得了差否？

癸未年新正五日於絲竹軒

自序

這是當年之教育部長毛高文先生，為了整頓復興劇校之從一般職業課程，步入獨立於劇藝學業，遂有此一敦請劇藝研究者，組成策畫小組設計之，期劇校專其業也。

原有之國文、歷史兩科，改以「文史」合而一之。其內容以文學、歷史、戲劇三行，綜而論之，按戲劇之本質，所涵者則文學、歷史合而三。

由於文史合一劇，乃我提議的，遂責由我主持此一科目之編寫，邀請了近廿位劇學博士、碩士，參予其事，以文學、歷史、戲劇三而一之，以國中、高中分其程度高下編寫。其他科目，分其學業執行。正在此時，家長們起而非之，認為「文史」二者合而為一，則復興劇校生，無學力考大學矣！湊巧，毛部長調升行政院副院長，不在其位，不執其事。最後結論，改為試辦。「文史」科減為三之一。高、初兩級，每冊十八課，減為每冊六課。雖減而若是，高初各六冊，每冊各六課，業已印出。今十有餘年，「試辦」亦未施行。

今者，年月消逝越去越遠，筆者所寫最多，有廿六篇，不忍荒廢，特此抽出付

印。竊以為寫此「文史」課程，為莘莘劇藝學子付出之心血，誠然點點滴滴流出者也。參予寫作者共十餘人，亦各理其所作已耳！

魏子雲於臺北安居
癸未羊年一月一日

目錄

■ 龍序

■ 自序

《蝴蝶夢》的莊周夢蝶與試妻	001
《宇宙鋒》的虛構寓意	017
「赤壁鏖兵」的歷史原貌	033
《單刀會》的正史、小說與戲劇	051
《查頭關》的虛構戲趣	069
《洛神》與〈洛神賦〉	079
梁山伯與祝英臺的悲劇形成	095
《西廂記》的故事衍變與人物塑造	109
《紅鬃烈馬》的繁衍之源	133
《義責王魁》的戲劇創造	163
《繡襦記》的汧國夫人	179
《打瓜園》與《送京娘》的趙匡胤	201
《醉打山門》的魯智深	219

《四郎探母》的根藤	2
《野豬林》的承祧與延伸	2
《秦香蓮》的愛與恨	2
《拾玉鐲》悲喜劇形成的內涵	2
——《明史·傅友德傳》的戲傳	9
《四進士》的法理與人情	3
《玉堂春》的「歷史」公案	3
——「蘇三」的冤獄與昭雪	2
《鳳還巢》與《風箏誤》	3
——兼及兩種劇本之優劣	5
《青風亭》與《合釵記》	3
——兼論麒麟童的劇藝創造	7
《珠衲記》與《荷珠配》	3
《連環套》中的寶爾敦	9
《白蛇傳》、《雷峰塔》、《義妖傳》	4
——白娘子的妖與義之交織意識	3
《惡虎村》的歷史背景與劇藝成就	4
《打麵缸》的嘲諷喜趣	5
後記	4
	7
	7

《蝴蝶夢》的莊周夢蝶與試妻

一、莊子夢蝶

昔者①，莊周夢為蝴蝶，栩栩然②蝴蝶也。自喻適志與③？不知周也。俄然覺④，則蘧然⑤周也。不知周之夢為蝴蝶與？蝴蝶之夢為周與？周與蝴蝶，則必有分與？此之謂物化⑥。

——《莊子·齊物論》

注釋

①者，指示代名詞，在此指示時間，是「昔」字的指示詞。「昔者」意為「過去的時候」，此乃在文言語句中是使用較多的一個指示詞。

②栩，音xǔ，木名，與櫟、杼二木，異名同物。栩栩，形容舒展喜樂的樣子。

③ 適志與，合乎心意的意思，「與」與「歟」同，疑問詞，相當於語體文的「嗎」。

④ 俄然，形容時間短暫，一霎那的意思。覺，ヒルセ，醒悟的意思。俄然覺，意為「霎那間醒悟過來」。

⑤ 遽，音渠，與「瞿」通。可作「瞿然」，瞿瞿然，形容心情突然驚覺過來。

⑥ 物化，意為人的生死是一同發生的，既生，便難逃一死，死則化為烏有。這裡的「物化」，即指由生而死。由夢蝶想到人的死生，不過物化而已。生，是物化，死，也是物化。

語譯

過去，曾有那麼一次，我莊周做了一個夢，變成了一隻蝴蝶，是一隻展動著翅膀快快樂樂飛翔的蝴蝶。那時，我曾快樂的自以為已是一隻自由自在稱心合意的蝴蝶，業已失去了莊周自我的存在。

突然之間，我醒悟過來，竟然驚覺了自己不是蝴蝶，乃是我莊周。居然一時迷惘起來，弄不清是我在夢中變成蝴蝶了呢？還是夢中的蝴蝶就是我莊周？那麼，我莊周與蝴蝶，總應該有分別吧？這分別，不就是「物化」二字嘛！

（生，由物化而來，死，也由物化而去。）

（莊周夢中的蝴蝶，不就是人生所祈求的合乎自由心意的「栩栩然」之喜樂嘛！）

一一、莊子妻死鼓盆而歌

莊子妻死，惠子①弔之。莊子則方箕踞②鼓盆③而歌。惠子曰：「與人居，長子老身，死不哭，亦足矣。又鼓盆而歌，不亦甚乎？」莊子曰：「不然。是其始死也，我獨何能無概④？然察其始，本無生⑤。非徒無生也；而本無形⑥。非徒無形也；而本無氣⑦。雜乎芒芴⑧之間，變而有氣；氣變而有形；形變而有生；今又變而之死；是相與焉⑨。春秋冬夏，四時行也。人且偃然寢於巨室⑩，而我嗷嗷然隨而哭之，自以為不適乎命⑪。故止也。」

——《莊子·至樂》

注釋

① 惠子，名施，莊子友人，與莊子同時代，生卒年不詳。知名文章，除本文外，還有與莊子遊於濠梁上觀魚，談魚樂一文（《莊子·秋水篇》）。

② 箕踞，坐的姿勢。顏師古《漢書註》：「箕踞者，謂曲兩腳，其形如箕。」古時無桌椅，席地而坐，坐則跽（跪），行則膝前，卻兩足在後。「箕踞」的坐姿，則是曲兩足在前，如今之盤腿而坐，是為不敬的坐姿。

③ 鼓盆，即敲打瓦盆。戰國時瓦盆如「缶」，即樂器，或為此類樂器，或指用具瓦盆。

④ 概，即「慨」的假借，「無概」，意為不能無由慨歎地傷感。

⑤ 本無生，意為生本來自虛無，由無而有。

⑥ 本無形，生自本於虛無，未生之前，自無形象。

⑦ 氣，指生命體中的運作奧秘。

⑧ 芒芴，指一般細小而無大用的草類，意指人的生命與一般雜草的生命是相同的。

⑨ 是相與焉，意為凡是成為生命的形體，生死的意義都是相等的，毫無分別的同歸於虛無而已。

⑩ 人且偃然寢於巨室，意為人的生死存亡無不同於一般雜草，也只是生長於天地間而已。偃然，在此意為處身。「巨室」，即意指天地之間（司馬彪註）。

⑪ 而我嗷嗷隨而哭之，自以為不適乎命，我如果也隨同一般人似的，哇嗚哇嗚的哀哭，自己認為這樣的悼傷，不是太不了解生死的真諦了嗎！

語
譯

莊周的妻子死了，他的友人惠施前往悼祭。那時，莊周正盤起腿來坐在那裡，敲打著瓦盆唱歌。惠子見此情形，就這樣感慨的說：「你與妻子同居一處，養大了你的子女，如今老

病而死；先生不哭也就夠無情的了，你還敲著瓦盆唱起來，未免太不近人情了吧？」

「我可不是你這麼想，」莊周回答。「在他死去的時候，我又怎能無有感傷呢！然而一想到人的生死，其實並無所謂生命的存在；不但沒有生命的存在，連個形象也無有；不但無有形象的存在，原始時連生命的氣息也無有；可以說人的生命是摻雜在草類（芒芴）之間的。於是人的生命也像小草一樣，漸漸演變成有了生命的氣息，再由生命的氣息，變成了有形象的生命體，再由生命體變成了完整的生命形體，如今，又演變到死亡。這是與春夏秋冬四時的運行相同的循環著的。人也是處身於天地這一大房子裡的生命體之一，與小草（芒芴）是沒有什麼兩樣的。而我，若是跟一般人一樣，哇嗚哇嗚的哀哭著，在我則認為是一位不曾瞭解生命真諦的人，所以我停止了哀傷的哭泣。」

（任何生命的形體，都是借來的，凡是出生在宇宙間的生命，只不過一纖塵埃而已。）
——見〈至樂〉莊周假支離叔之口所說的這番話。

三、莊周試妻

戰國時，宋國蒙邑有位賢士，名叫莊周字子休，修習老子李耳的道學。由於他原是天地混沌初分時的一隻白蝴蝶轉生，所以學習了老子的清靜無為之學，進益最快。有時修道入

冥，自覺兩腋生風，栩栩然如蝴蝶飛舞，把世情榮枯得失，都看成行雲流水一樣。漸漸的他已能分身隱形，出神入化。只是一點，他還不能斷絕了夫妻的人倫情分。

莊周的妻子是齊國公族田氏，姿色美艷，容止高雅。夫妻間相敬相愛，魚水般和合。只是不時怪丈夫過分入道，淡漠了家庭生活而已。

一天，莊周出遊，到荒野間領略自然，看見荒墳纍纍，白骨暴露，遂一時感觸起來，嘆道：「人到了這般光景，都是土中的根根白骨，也就老少無別，賢愚不分了。」嗟歎了一番，再往前行，忽見一少年孝婦，手執執扇，在掘一新墳，而且掘之不止。莊周見了甚為驚訝，遂趨前問道：「請問娘子，這墳內葬的是妳什麼人哪？為何用扇掘它？」那孝婦只是揮扇掘墳，不理不睬。莊周又換個方式再問。那婦人這纔答說：「墳內葬的是亡夫，生時情愛甚篤，死不能捨。但他死時留下遺言，要我料理完喪事，等到墳堆土乾，就可再嫁，所以我持扇早些把它掘乾。」莊周聽了甚感好笑，既然生前相愛，丈夫死後又為何要如此急切的要改嫁呢？遂想：「也好，待我幫她，把墳土早些弄乾了吧！」說：「我有辦法使墳土頓時乾燥。」那孝婦起身斂衽，感謝莊周相助。於是莊周便行起道法，舉手向墳土一揮，一道閃電過去，頓時墳土乾了。那孝婦一看此景，馬上面現喜悅，連連拜謝。遂又拔下髮上銀釵一支連同執扇一把，一併贈與莊周，就此作謝而去。

那婦人去後，莊周手中拿那婦人餽贈的兩件禮物，一時感觸萬千。回到家中，愣怔著那

把搨墳的執扇，不禁歎道：「不是冤家不聚頭，冤家相聚幾時休；早知死後無情義，索把生前恩愛勾。」

田氏見丈夫看著手中的扇子，唸唸有詞，便問其所以？莊周便把他在郊外遇見寡婦搨墳的事說了一遍。田氏遂氣憤的說：「如此寡情淫婦，世間少有。」又責怪莊周說：「虧你還幫她把墳弄乾呢！」

莊周聽了田氏的責備，遂笑吟吟的又唸了四句：「生前個個說深恩，死後人人欲搨墳；畫龍畫虎難畫骨，知人知面不知心。」

田氏一聽就怒火上升，說：「忠臣不事二君，烈女不嫁二夫。那有好人家婦女喫兩家茶，睡兩家床。像這樣沒廉恥的事，就算在夢中我也做不出。」莊子輕言淡語的說：「難說！難說！」田氏更加著惱，遂罵了起來。「俺女人家可不像你們男人，死了一個就再娶一個，有道是好馬不備雙鞍轡，好女不嫁二夫男。你若真的死了，我就會守寡終身。」說著便搶過莊周拿在手上的那把搨墳的扇子，扯得粉碎扔在地上。莊周還是輕描淡寫的說：「夫人不必生氣，若能爭氣就好。」

於是，田氏坐在一旁獨自流淚生悶氣去了。

過不了幾天，莊周病了，田氏坐在莊周身邊問長問短。莊周只是昏昏沉沉的，意識朦朧的閉著眼，伸出舌尖舔著乾裂的嘴唇，不言不語。於是，田氏啜泣起來。

「生必有死，」莊周說了話：「不要傷心。萬一我這病好不起來，料理完喪事。你就可以改嫁，不用等到墳土乾後。」

田氏一聽，哭得更傷心了，說：「子休，你放一千萬個心，妾身是知書達理的人，我已說過『好女不嫁二夫』，你要是一病不起，我會跟你一道兒走。」

「多謝夫人有此情意，我莊周死也瞑目了。」

莊周說完了這句話，兩眼一瞪，就氣絕了。

田氏痛哭，昏厥了幾次。左右親鄰走來勸慰，助她辦理喪事，她預備在蘆棚下守喪三年。

一天，來了一位弔客，自稱楚國王孫，曾經拜過莊周為師，特來踵門問道的，想不到來，先生已經作古人。弔祭完畢，要求與師母相見，田氏以在守喪期間不便與外客相見為由，拒絕與楚王孫見面。楚王孫說因是師徒關係，見見無妨。就這樣，田氏與楚王孫見了面。

那田氏一見楚王孫青春年少，風流倜儻。頓時動了春心。那楚王孫見了師娘，便說：「先生雖然昇天，弟子卻難忘師恩，乞求在此守喪百日。也好伺機看看先生留下的文稿，以領遺訓。」

田氏正思無由留住這少年呢！遂馬上應允下來。當下便把楚王孫安排在靈堂的左廂，自